



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

Distr.: General

7 March 2000

Russian

Original: English

Пункт 131 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), который составляет 46 611 600 долл. США брутто (42 772 800 долл. США нетто).

Из общей суммы бюджета, составляющей 46 611 600 долл. США брутто (42 772 800 долл. США нетто), 54 процента ресурсов предназначены для покрытия расходов по гражданскому персоналу. На покрытие оперативных расходов приходится 22 процента бюджета, на покрытие расходов по военному персоналу — 16 процентов, а налогообложение персонала составляет 8 процентов от общей суммы. Менее 1 процента от общего объема ресурсов предназначено для осуществления других программ.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 3 настоящего доклада.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Общий обзор	1 — 3	3
II. Политический мандат Миссии	4 — 5	4
III. Оперативный план и потребности	6 — 10	4
IV. Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе сил		5
V. Добровольные взносы и целевые фонды	11	5
A. Добровольные взносы		5
B. Целевые фонды	11	6
VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска	12 — 13	6
A. Государства, предоставляющие войска в настоящее время	12	6
B. Положение с возмещением расходов	13	6
VII. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение	14 — 16	7
A. Метод возмещения расходов	14	7
B. Потребности	15 — 16	7
VIII. Кадровые потребности	17 — 18	7
A. Изменение кадровых потребностей	17 — 18	7
B. Нынешний и предлагаемый штат		8

Приложения

I. Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года	11
A. Сводная ведомость	11
B. Распределение валовых потребностей по основным компонентам расходов	13
C. Дополнительная информация	14
II. Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: анализ	19
A. Стандартные расценки и расценки для данной миссии	19
B. Распределение ресурсов по параметрам бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии	25
C. Потребности в ресурсах на покрытие единовременных расходов	26
III. Осуществление предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	32
IV. Схема организационной структуры	33
V. Карта	34

I. Общий обзор

1. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), составляющий 46 611 600 долл. США брутто (42 772 800 долл. США нетто).
2. Сметные потребности на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года представляют собой сокращение на 5 процентов (2 411 400 долл. США) общего объема ресурсов (в валовом выражении) по сравнению с объемом ассигнований на текущий период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Предлагаемое сокращение ресурсов отражает сокращение на 2 процента расходов по военному персоналу, на 4 процента — расходов по гражданскому персоналу, на 11 процентов — оперативных расходов и на 3 процента — расходов по плану налогообложения персонала. Это сокращение компенсируется за счет увеличения на 100 процентов объема ассигнований на осуществление других программ.

Таблица 1

Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы за 1998/99 год	Ассигнования на 1999/00 год	Смета расходов на 2000/01 год ^a	Предлагаемое увеличение/(сокращение)	
				Сумма	В процентах
Расходы по военному персоналу	11 192,4	7 617,8	7 450,2	(167,6)	(2)
Расходы по гражданскому персоналу	18 744,9	25 892,4	24 975,9	(916,5)	(4)
Оперативные потребности	11 101,5	11 561,2	10 328,7	(1 232,5)	(11)
Прочие программы	25,7	—	18,0	18,0	100
Налогообложение персонала	2 209,5	3 951,6	3 838,8	(112,8)	(3)
Валовые потребности^b	43 274,0	49 023,0	46 611,6	(2 411,4)	(5)
Добровольные взносы	—	—	—	—	—
Всего	43 274,0	49 023,0	46 611,6	(2 411,4)	(5)

^a Информация о распределении ресурсов в соответствии со стандартными расценками и расценками для данной миссии содержится в приложении II.B.

^b Без учета ассигнований для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Таблица 2

Людские ресурсы

Численность военного и гражданского персонала	1998/99 год	1999/00 год	2000/01 год	Увеличение/ (сокращение)
				по сравнению с 1999/00 годом
Военные наблюдатели	203	203	203	—
Воинские контингенты	193	27	27	—
Гражданская полиция	81	81	81	—
Международный персонал	285	280	300	20
Местный персонал	105	95	113	18
Наблюдатели ОАЕ	10	10	10	—

3. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

- а) ассигновать на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года сумму в размере 46 611 600 долл. США брутто (42 772 800 долл. США нетто);
- б) начислить сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 3 884 300 долл. США брутто (3 564 400 долл. США нетто) в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.

II. Политический мандат Миссии

(Резолюция 690 (1991) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года)

4. МООНРЗС была учреждена 29 апреля 1991 года для организации и проведения референдума в территории Западной Сахары, с тем чтобы дать возможность народу Западной Сахары сделать на свободной и демократической основе выбор между независимостью и вступлением в состав Марокко в соответствии с принятыми предложениями по урегулированию (см. S/21360) и планом осуществления (S/22464 и Согг.1). Со вступлением в силу прекращения огня и с началом переходного периода МООНРЗС выполняет мандат, согласно которому ей надлежит: а) проводить проверку сокращения марокканских войск в территории; б) контролировать сосредоточение марокканских войск и войск Народного фронта за освобождение Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) в указанных местах расположения; в) предпринимать совместно со сторонами шаги с целью освобождения политических заключенных; г) обеспечивать надзор за обменом военнопленными и осуществлять программу репатриации; и е) идентифицировать и регистрировать правомочных избирателей, организовывать и обеспечивать проведение свободного референдума и обнародовать его результаты.
5. Срок действия нынешнего мандата истекает 31 мая 2000 года (резолюция 1292 (2000) Совета Безопасности от 29 февраля 2000 года).

III. Оперативный план и потребности

6. Оперативный план и потребности Миссии были изложены в докладах Генерального секретаря от 18 июня 1990 года (S/21360) и 19 апреля 1991 года (S/22464 и Согг.1), содержавших, соответственно, предложения по урегулированию и план осуществления, а также в его последующих докладах Совету Безопасности от 10 марта 1994 года (S/1994/283 и Add.1 и Add.1/Согг.1), 14 декабря 1994 года (S/1994/1420), 24 сентября 1997 года (S/1997/742 и Add.1) и 13 ноября 1997 года (S/1997/882 и Add.1).
7. В своем докладе Совету Безопасности от 27 апреля 1999 года (S/1999/483 и Add.1) Генеральный секретарь предложил комплекс мер, связанных с идентификацией правомочных избирателей, процессом подачи апелляций, а также пересмотренный график осуществления Плана урегулирования, предусматривавший проведение референдума 31 июля 2000 года.
8. В своем последнем докладе о ситуации в отношении Западной Сахары от 17 февраля 2000 года (S/2000/131) Генеральный секретарь проинформировал Совет Безопасности о том, что 30 декабря 1999 года завершился процесс идентификации отдельных заявителей из конкретных племенных групп, а 17 января 2000 года начался второй раунд процесса подачи апелляций. В пункте 34 этого доклада Генеральный секретарь указал на то, что МООНРЗС сталкивается с перспективой получения большого количества дополнительных апелляций, и заявил, что предусмотренный график (см. пункт 7 выше) уже не является действительным, и на этом этапе пока нельзя с определенностью установить новую дату проведения референдума.

9. В своей резолюции 1292 (2000) Совет Безопасности продлил мандат Миссии до 31 мая 2000 года и просил Генерального секретаря представить до окончания настоящего мандата оценку ситуации.
10. В сложившихся обстоятельствах в ожидании представления Генеральным секретарем оценки ситуации в соответствии с просьбой, изложенной Советом Безопасности в резолюции 1292 (2000), предлагаемый бюджет на содержание МООНРЗС на период 2000/01 годов составлен исходя из потребностей, связанных с поддержанием численности Миссии на уровне, утвержденном Советом Безопасности в его резолюции 1133 (1997) от 20 октября 1997 года, а именно: 203 военных наблюдателя, 27 военных и 81 служащий гражданской полиции. Во исполнение резолюций 1204 (1998) и 1238 (1999) Совета Безопасности, соответственно от 30 октября 1998 года и 14 мая 1999 года, в отношении международного и местного персонала бюджет отражает увеличение числа сотрудников Комиссии по идентификации с 18 до 30 человек, а также соответствующее увеличение численности вспомогательного персонала — общий штат гражданского персонала составит 300 должностей сотрудников, набираемых на международной основе, и 113 — на местной основе (см. раздел VIII настоящего доклада). Число наблюдателей от Организации африканского единства (ОАЕ) (10) остается без изменений.

IV. Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе сил

(В долл. США)

Правительство	Взнос	Стоимость ^a	
		1 июля 1999 года— 30 июня 2000 года	1 июля 2000 года— 30 июня 2001 года
Алжир	Жилые и служебные помещения	88 200	88 200
Марокко	Жилые помещения (Эль-Аюн)	96 000	96 000
	Гостиницы (Эль-Аюн)	2 056 800	2 056 800
Всего		2 241 000	2 241 000

^a Приблизительный объем взносов, рассчитанный Секретариатом.

V. Добровольные взносы и целевые фонды

A. Добровольные взносы^{*}

(В долл. США)

Правительство/организация	Взнос	Стоимость	
		1 июля 1999 года— 30 июня 2000 года	1 июля 2000 года— 30 июня 2001 года
Алжир	Продукты питания	645 400	645 400
	Вода для санитарно-гигиенического оборудования	140 000	140 000
	Топливо для автотранспортных средств и генераторов	34 600	34 600
	Обслуживание в аэропортах/сборы за посадку	19 000	19 000
	Прачечное обслуживание	6 000	6 000
	Итого	845 000	845 000

Правительство/организация	Взносы	Стоимость	
		1 июля 1999 года— 30 июня 2000 года	1 июля 2000 года— 30 июня 2001 года
Марокко	Автотранспортная мастерская	30 000	30 000
	21 грузовик (расчет на основе аренды)	527 000	527 000
	Персонал в пунктах базирования (повара)	25 000	25 000
	Питание	1 731 500	1 731 500
	Водоснабжение на пунктах базирования для санитарно-гигиенического оборудования	57 000	57 000
	Итого.	2 370 500	2 370 500
Фронт ПОЛИСАРИО	Водоснабжение на пунктах базирования для санитарно-гигиенического оборудования	200 000	200 000
	Служебные помещения для Комиссии по идентификации	60 000	60 000
	Итого	260 000	260 000
Всего		3 475 500	3 475 500

* Приведенные выше суммы добровольных взносов натурой были учтены при установлении сокращенной (60 долл. США) нормы суточных участников миссии для военных наблюдателей, служащих гражданской полиции и международного персонала.

В. Целевые фонды

11. На настоящий момент целевых фондов в поддержку Миссии не создавалось.

VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

А. Государства, предоставляющие войска в настоящее время

12. В настоящее время войска предоставляются правительством Республики Корея. Ранее персонал контингентов предоставлялся также правительствами Пакистана, Швейцарии (медицинский персонал) и Швеции.

В. Положение с возмещением расходов

13. Полное возмещение расходов на воинские контингенты было произведено за период, закончившийся 30 апреля 1999 года. Сумма, подлежащая выплате в счет возмещения расходов на воинские контингенты за период по 29 февраля 2000 года включительно, составляет 229 472 долл. США.

VII. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение

A. Метод возмещения расходов

14. В ожидании рассмотрения ныне действующих механизмов возмещения правительству Кореи расходов на предоставленное МООНРЗС медицинское и другое вспомогательное оборудование, а также решения правительства в отношении перехода на новую систему возмещения ассигнования на финансовый период 2000/01 годов были произведены на уровне, предусмотренном в бюджете на 1999/00 годы.

B. Потребности

1. Основная техника

15. Потребности по этой статье оцениваются в 170 800 долл. США.

2. Самообеспечение

16. Потребности по этой статье установлены на основе сметной стоимости предметов медицинского назначения (43 500 долл. США) и запасных частей для автотранспортных средств (8600 долл. США), предусмотренной в соответствии с действующей практикой писем-заказов.

VIII. Кадровые потребности

A. Изменение кадровых потребностей

	Число должностей		
	Нынешний штат	Предлагаемый штат	Изменение в чистом выражении
Международный персонал			
Заместитель Генерального секретаря	1	1	—
Помощник Генерального секретаря	1	1	—
Д-2	2	2	—
Д-1	4	4	—
С-5	9	9	—
С-4	31	43	12
С-3	34	38	4
С-2/С-1	12	12	—
Итого	94	110	16
Категория общего обслуживания (основной разряд)	—	—	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	123	123	—
Итого	123	123	—
Полевая служба	57	61	4
Служба охраны	6	6	—
Итого	63	67	4
Всего по международному персоналу	280	300	20

	Число должностей		
	Нынешний штат	Предлагаемый штат	Изменение в чистом выражении
Местный персонал	95	113	18
Наблюдатели ОАЕ	10	10	—
Итого	105	123	18
Всего	385	423	38

17. Как следует из приведенной выше таблицы, предлагаемые изменения к штатному расписанию МООНРЗС на период 1999/00 годов отражают увеличение штата международного персонала на 20 должностей (12 должностей класса С-4 для дополнительных сотрудников Комиссии по идентификации плюс 4 должности класса С-3 (сотрудники-регистраторы) и 4 должности категории полевой службы (один помощник по вопросам электронной обработки данных, один помощник по административным вопросам и два помощника по вопросам обеспечения воздушного сообщения/диспетчерской службы). Для поддержки деятельности Комиссии по идентификации требуются дополнительно 18 должностей местного разряда (сотрудники диспетчерской службы, водители, разнорабочие, уборщики). Хотя по оперативным соображениям должности категории общего обслуживания не могут быть преобразованы в должности местного разряда, штатное расписание на уровне этой категории международного персонала остается без изменений, и при этом новых должностей категории общего обслуживания не предлагается.
18. Первая и вторая части предварительного списка избирателей были опубликованы, соответственно, 15 июля 1999 года и 17 января 2000 года, и все лица, не включенные в этот список избирателей, имеют право, в соответствии с процедурами обжалования МООНРЗС (см. S/1999/483/Add.1), подать апелляцию, а лица, включенные в список участников голосования, могут, в свою очередь, подвергнуть сомнению оправданность включения в этот список других лиц. По этой причине предлагаемые дополнительные должности необходимы для поддержки и ускорения необходимого процесса обработки информации и соответствующей технической работы, связанных с деятельностью, осуществляемой в настоящее время в 13 центрах апелляции, включая организацию воздушного сообщения для обеспечения работы центров, связи, ремонтно-восстановительных работ и обслуживания объектов материальной инфраструктуры.

В. Нынешний и предлагаемый штат

	Категория специалистов и выше								Итого	Полевая служба	Категория общего обслуживания и смежные категории		Служба охраны	Итого	Местный персонал	Наблюдатели ОАЕ	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2			Высший разряд	Прочие разряды					
Основные подразделения																	
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря																	
Нынешний штат	1	1	—	1	3	3	2	4	15	2	—	4	—	6	1	—	22
Предлагаемый штат	1	1	—	1	3	3	2	4	15	2	—	4	—	6	1	—	22
Военный отдел																	
Нынешний штат	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	3
Предлагаемый штат	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	3
Отдел гражданской полиции																	
Нынешний штат	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	2
Предлагаемый штат	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	2

	Категория специалистов и выше								Итого	Полевая служба	Категория общего обслуживания и смежные категории		Служба охраны	Итого	Местный персонал	Наблюдатели ОАЕ	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2			Высший разряд	Прочие разряды					
Итого, основные подразделения																	
Нынешний штат	1	1	1	2	3	3	2	4	17	2	—	6	—	8	2	—	27
Предлагаемый штат	1	1	1	2	3	3	2	4	17	2	—	6	—	8	2	—	27
Административные подразделения																	
Канцелярия главного административного сотрудника																	
Нынешний штат	—	—	—	1	—	1	1	—	3	—	—	3	—	3	1	—	7
Предлагаемый штат	—	—	—	1	—	1	1	—	3	—	—	3	—	3	1	—	7
Административные службы																	
Нынешний штат	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	3
Предлагаемый штат	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	1	—	2	1	—	4
Финансовая секция																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	1	—	7	—	8	2	—	12
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	1	—	7	—	8	2	—	12
Секция по кадровым вопросам																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	1	—	2	—	3	1	—	6
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	1	—	2	—	3	1	—	6
Секция общего обслуживания																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	3	—	4	—	7	14	—	23
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	3	—	4	—	7	24	—	33
Секция снабжения																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	2	—	4	2	—	7
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	2	—	4	2	—	7
Объединенные вспомогательные службы																	
Нынешний штат	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	3
Предлагаемый штат	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	3
Секция материально-технического обеспечения																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	1	—	3	5	—	9
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	1	—	3	5	—	9
Диспетчерская секция																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	1	—	1	4	—	1	—	5	4	—	10
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	1	—	1	6	—	1	—	7	8	—	16
Секция электронной обработки данных																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	1	—	1	2	—	5
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	1	1	2	1	—	1	—	2	2	—	6
Секция связи																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	3	—	20	8	—	28
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	3	—	20	8	—	28
Секция транспорта																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	8	—	21	26	—	47
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	8	—	21	30	—	51

	Категория специалистов и выше								Итого	Полевая служба	Категория общего обслуживания и смежные категории		Служба охраны	Итого	Местный персонал	Наблюдатели ОАЕ	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2			Высший разряд	Прочие разряды					
Нижесловенная секция																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	12	—	2	—	14	26	—	42
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	1	1	—	2	12	—	2	—	14	26	—	42
Итого, административные подразделения																	
Нынешний штат	—	—	—	1	2	5	9	1	18	55	—	36	—	91	93	—	202
Предлагаемый штат	—	—	—	1	2	5	9	1	18	59	—	36	—	95	111	—	224
Комиссия по идентификации																	
Канцелярия Председателя																	
Нынешний штат	—	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	1	6	7	—	10	19
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	1	6	7	—	10	19
Канцелярия заместителя Председателя																	
Нынешний штат	—	—	—	1	—	—	1	—	2	—	—	2	—	2	—	—	4
Предлагаемый штат	—	—	1	1	—	—	1	—	2	—	—	2	—	2	—	—	4
Окружные отделения																	
Нынешний штат	—	—	—	—	4	5	4	6	19	—	—	42	—	42	—	—	61
Предлагаемый штат	—	—	—	—	4	5	4	6	19	—	—	42	—	42	—	—	61
Центры идентификации																	
Канцелярия членов																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	18	—	—	18	—	—	—	—	—	—	—	18
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	30	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	30
Группа по регистрации																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	18	—	18	—	—	27	—	27	—	—	45
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	22	—	22	—	—	27	—	27	—	—	49
Группа управления информационными системами																	
Нынешний штат	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	9	—	—	9
Предлагаемый штат	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	9	—	—	9
Итого, Комиссия по идентификации																	
Нынешний штат	—	—	1	1	4	23	23	7	59	—	—	81	6	87	—	10	156
Предлагаемый штат	—	—	1	1	4	35	27	7	75	—	—	81	6	87	—	10	172
Всего																	
Нынешний штат	1	1	2	4	9	31	34	12	94	57	—	123	6	186	95	10	385
Предлагаемый штат	1	1	2	4	9	43	38	12	110	61	—	123	6	190	113	10	423

Приложение I Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

A. Сводная ведомость (В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)
	1 июля 1998 года— 30 июня 1999 года	1 июля 1999 года— 30 июня 2000 года	1 июля 2000 года—30 июня 2001 года	
	Расходы ^a	Ассигнования ^{bc}	Общая смета расходов	Смета единовременных расходов
I. Расходы по военному персоналу				
1. Военные наблюдатели	5 329,7	5 209,0	5 267,9	—
2. Воинские контингенты	3 829,2	2 113,6	1 835,0	—
3. Прочие расходы по военному персоналу				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	1 878,0	170,8	170,8	—
b) Самообеспечение	—	—	52,1	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	155,5	124,4	124,4	—
Итого по статье 3	2 033,5	295,2	347,3	—
Итого по разделу I	11 192,4	7 617,8	7 450,2	—
II. Расходы по гражданскому персоналу				
1. Гражданская полиция	1 368,8	1 899,0	2 011,6	—
2. Международный и местный персонал	17 220,6	23 770,8	22 742,2	—
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	155,5	222,6	222,1	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Итого по разделу II	18 744,9	25 892,4	24 975,9	—
III. Оперативные расходы				
1. Служебные/жилые помещения	794,7	619,2	554,6	10,0
2. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—	30,0	30,0
3. Автотранспорт	1 768,1	1 756,7	1 285,2	125,1
4. Воздушный транспорт	6 012,1	6 959,3	4 947,8	300,0
5. Морской транспорт	—	—	—	—
6. Связь	727,5	857,7	1 052,1	276,8
7. Прочее оборудование	490,1	802,0	1 389,5	973,0
8. Предметы снабжения и услуги	804,3	524,3	1 032,2	138,0
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	476,2	—	—	—
b) Коммерческие перевозки	28,5	42,0	37,3	—
Итого по статье 9	504,7	42,0	37,3	—
Итого по разделу III	11 101,5	11 561,2	10 328,7	1 852,9

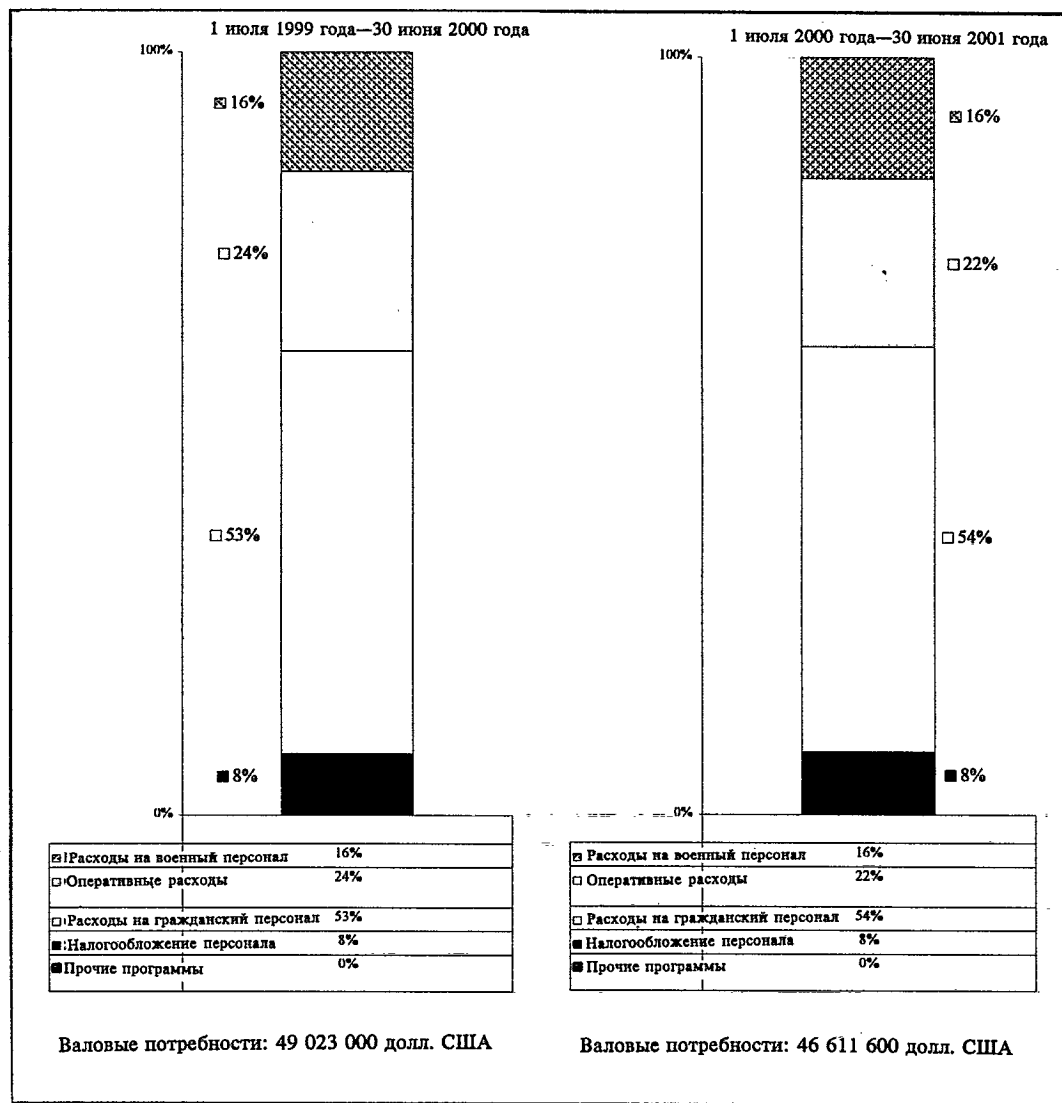
Категория расходов	(1) 1 июля 1998 года— 30 июня 1999 года	(2) 1 июля 1999 года— 30 июня 2000 года	(3) 1 июля 2000 года—30 июня 2001 года	(4)
	Расходы ^a	Ассигнования ^{bc}	Общая смета расходов	Смета единовременных расходов
IV. Прочие программы				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	—	—	—	—
3. Программы профессиональной подготовки	—	—	18,0	—
4. Программы разминирования	25,7	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
Итого по разделу IV	25,7	—	18,0	—
V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	—	—	—	—
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—	—
VII. Навогообложение персонала	2 209,5	3 951,6	3 838,8	—
Валовые потребности по разделам I-VII	43 274,0	49 023,0	46 611,6	1 852,9
VIII. Поступления по плану навогообложения персонала	(2 209,5)	(3 951,6)	(3 838,8)	—
Чистые потребности по разделам I-VIII	41 064,5	45 071,4	42 772,8	1 852,9
IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Всего	43 274,0	49 023,0	46 611,6	1 852,9

^a Как указано в приложении I к отчету об исполнении бюджета (A/54/780), без учета 1 149 540 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 184 200 долл. США на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

^b На основе ассигнований, предусмотренных в резолюции 53/18 В Генеральной Ассамблее.

^c Без учета 2 593 381 долл. США, ассигнованных для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и 508 530 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

В. Распределение валовых потребностей по основным компонентам расходов



^a Потребности других программ составляют менее 1 процента от общего объема ресурсов.

^b Вследствие округления итоговая сумма может отличаться от 100 процентов.

С. Дополнительная информация

Расходы по военному персоналу

Ассигнования: 7 617 800 долл. США; сметные расходы: 7 450 200 долл. США; разница: (167 600 долл. США)

1. Сокращение ассигнований по данной статье на 167 600 долл. США обусловлено уменьшением потребностей по статье воинских контингентов (278 600 долл. США), что частично будет компенсировано за счет увеличения ассигнований по статье военных наблюдателей (58 900 долл. США).

Военные наблюдатели

2. Увеличение расходов по данной статье на 58 900 долл. США основано на фактических показателях расходов и обусловлено пересмотром в сторону увеличения средней суммы связанных с ротацией наблюдателей расходов: с 1750 долл. США до 1925 долл. США на одну поездку в оба конца. С учетом нынешней численности военных наблюдателей все другие расходы исчислялись на основе предположения о том, что в течение бюджетного периода будет развернут полный контингент наблюдателей численностью 203 человека.

Воинские контингенты

3. Сокращение ассигнований по данной статье на 278 600 долл. США обусловлено сокращением потребностей, связанных с пайками и водой в бутылках. Хотя сметные удельные расходы на один паек остаются неизменными и составляют 8,50 долл. США на человеко-день, а заложенная в бюджет сумма расходов на воду в бутылках составляет 1,43 долл. США на одну бутылку воды емкостью 2,5 литра (в предыдущей смете этот показатель составлял 1,50 долл. США), ассигнования на 2000/01 годы охватывают меньшее количество человеко-месяцев в отношении военного и гражданского персонала (273 человеко-месяца в отличие от заложенных в предыдущую смету 360 человеко-месяцев), что обусловлено изменением потребностей в развертывании гражданского персонала в близлежащих районах, где питание обеспечивается Миссией. Сокращение ассигнований, связанных с пайками и водой в бутылках, будет компенсировано в результате возникновения дополнительных потребностей в пайках повышенной питательной ценности для военных наблюдателей, осуществляющих патрулирование в пустыне, а также увеличения среднего показателя расходов на ротацию персонала контингентов, которое основано на фактических показателях расходов (подробную информацию см. в приложении II.A).

Гражданский персонал

Ассигнования: 25 892 400 долл. США; сметные расходы: 24 975 900 долл. США; разница: (916 500 долл. США)

4. Сокращение ассигнований под данной статье на 916 500 долл. США обусловлено главным образом сокращением сметных расходов по международному и местному персоналу (1 028 600 долл. США), что частично компенсируется увеличением расходов по статье гражданской полиции (112 600 долл. США).

Гражданская полиция

5. Увеличение ассигнований по данной статье на 112 600 долл. США связано с применением 5-процентного коэффициента замещения, который отражает фактическую численность гражданской полиции МООНРЗС (в бюджет на 1999/00 годы был заложен 10-процентный коэффициент), а также с увеличением средней суммы расходов в связи с ротацией, которое основано на фактическом показателе расходов (подробную информацию см. в приложении II.A).

Международный и местный персонал

6. Как указано в разделе VIII настоящего доклада, предлагаемый бюджет на финансовый период 2000/01 годов предусматривает увеличение численности гражданского персонала, который будет включать 300 международных сотрудников, 113 местных сотрудников и 10 наблюдателей от Организации африканского единства (ОАЕ).
7. Сокращение ассигнований по данной статье на 1 028 600 долл. США является результатом изменения численности международного и местного персонала Миссии с учетом реальных условий, а также изменения классификации должностей персонала этих двух категорий и изменения фактических показателей расходов, связанных с общими расходами по персоналу и окладами, выплачиваемыми местному персоналу. С учетом этого ассигнования для покрытия расходов на международный персонал отражают поправку в отношении чистых окладов 70 процентов сотрудников, классифицируемых как назначенные Миссией (исключая корректив по месту службы), а также в отношении общих расходов по персоналу (исчисленных по ставке, составляющей 60 процентов от стандартной). Кроме этого, на основе фактического показателя замещения должностей оклады для 80 процентов сотрудников полевой службы основаны на показателе оклада для должности класса 3, ступень I, применимой шкалы окладов, в то время как в бюджете на 1999/00 годы был предусмотрен класс 5, ступень IV. С учетом опыта Миссии сметные ассигнования на покрытие расходов по местному персоналу исчислялись на основе ставки для должности класса 2, ступень VI, шкалы окладов, применяемой в районе Миссии, в то время как раньше использовался показатель ставки оклада для должности класса 3, ступень II (см. также приложение П.С).
8. Помимо этого, с учетом фактического показателя замещения должностей в МООНРЗС сметные расходы по международному и местному персоналу отражают применение следующих дифференцированных коэффициентов вакантных должностей: 35 процентов — для сотрудников категории специалистов; 10 процентов — для сотрудников категории общего обслуживания и полевой службы; 5 процентов — для местного персонала.
9. Что касается путевых расходов, то, хотя сметные потребности в связи с поездками в район Миссии и из него остались на том же уровне, что и в бюджете на 1999/00 годы, предлагаемая бюджетная смета с учетом опыта Миссии, отражает дополнительные потребности в поездках в пределах района Миссии, а также в поездках, связанных с профессиональной подготовкой сотрудников на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (подробную информацию см. в приложении П.С).

Оперативные потребности

Ассигнования: 11 561 200 долл. США; сметные расходы: 10 328 700 долл. США; разница: (1 232 500 долл. США)

10. Смета включает единовременные потребности на общую сумму в 1 852 900 долл. США, о которых подробно говорится в приложении П.С к настоящему докладу. Предлагаемое сокращение ассигнований по данной статье на 1 232 500 долл. США обусловлено уменьшением потребностей по следующим статьям: служебные/жилые помещения (64 600 млн. долл. США); автотранспорт (471 500 долл. США); воздушный транспорт (2 011 500 долл. США); воздушные и наземные перевозки (4700 долл. США), что частично будет компенсировано в результате предполагаемого увеличения потребностей по следующим статьям: ремонт объектов инфраструктуры (30 000 долл. США); связь (194 400 долл. США); прочее оборудование (587 500 долл. США); предметы снабжения и услуги (507 900 долл. США).

Служебные/жилые помещения

11. Сокращение ассигнований по данной статье на 64 600 долл. США обусловлено сокращением потребностей, связанных с арендой служебных помещений (215 600 долл. США), в результате завершения мероприятий по идентификации, что частично будет компенсировано за счет увеличения потребностей по статьям переоборудования и ремонта помещений (72 000 долл.

США) и ремонтно-эксплуатационных принадлежностей и материалов (100 000 долл. США), что обусловлено ухудшением состояния служебных и жилых помещений и связанной с этим необходимостью в мелком ремонте, переоборудовании и восстановлении зданий и объектов вспомогательной инфраструктуры. Дополнительные потребности по статье коммунальных услуг обусловлены главным образом предполагаемыми расходами на обеспечение водоснабжения недавно построенных объектов на базе материально-технического снабжения в Эль-Аюне, а также передовой базы материально-технического снабжения в Смаре и транзитного лагеря в Дахле (131 000 долл. США).

Ремонт объектов инфраструктуры

12. Ассигнования по данной статье на сумму в размере 30 000 долл. США необходимы в связи с новыми потребностями в плане обновления маркировочных знаков и установки специальных знаков для повышения уровня безопасности функционирования аэродромов и взлетно-посадочных полос в Махбасе, Ум-Дрейге и Авсарде.

Автотранспорт

13. Сокращение ассигнований по данной статье на 471 500 долл. США обусловлено сокращением единовременных потребностей в приобретении автотранспортных средств (99 500 долл. США) в течение бюджетного периода, что частично будет компенсировано увеличением ассигнований, необходимых для покрытия расходов на запасные части, ремонт и техническое обслуживание (368 300 долл. США), бензин и горюче-смазочные материалы (667 000 долл. США) и страхование автотранспортных средств (124 800 долл. США). В рамках автопарка Миссии, включающего 341 автотранспортное средство и 26 прицепов, 87 автотранспортных средств были заменены в ходе двух предыдущих финансовых периодов, а на двухгодичный период 1999/00 годов были предусмотрены ассигнования для закупки 62 автотранспортных средств. По этой причине предлагаемая бюджетная смета отражает минимальные ассигнования на замену пяти полноприводных автотранспортных средств общего назначения и одного малого автобуса (подробную информацию см. в приложении П.С). Увеличение ассигнований на обслуживание автотранспортных средств, которое по-прежнему обеспечивается по ставкам, ниже стандартных, отражает нынешние потребности Миссии. Что касается предполагаемых расходов на бензин и горюче-смазочные материалы, то соответствующая смета основана на нынешних показателях потребления этих материалов в районе Миссии и исчислена с учетом 10-процентного коэффициента простоя автотранспортных средств.

Воздушный транспорт

14. Предлагаемая бюджетная смета предусматривает покрытие расходов на имеющийся в настоящее время в распоряжении Миссии воздушный транспорт, включающий три средних вертолета МИ-8 общего назначения и три средних самолета АН-26, которые будут необходимы в период 2000/01 годов для осуществления патрулирования, перевозки пассажиров и грузов и эвакуации больных/раненых. Сокращение ассигнований по данной статье на 2 011 500 долл. США обусловлено пересмотром в сторону уменьшения суммы расходов на аренду автотранспортных средств/чартерные рейсы на основе условий ныне действующих контрактов, сокращением расходов на топливо для вертолетов и корректировкой расходов на дополнительные летные часы, которые были исчислены по ставке, составляющей 50 процентов от соответствующих применимых ставок, с учетом опыта Миссии.
15. В связи с истечением сроков действия контрактов на аренду воздушных судов в течение бюджетного периода, в смете предусмотрены единовременные ассигнования для покрытия расходов на размещение/перевозку и покраску/подготовку. С учетом опыта Миссии предусмотрено также увеличение ассигнований для покрытия расходов на выплату суточных экипажам в размере 1000 долл. США в месяц в связи с ночевками членов экипажей за пределами района Миссии, а также для покрытия расходов на авиадиспетчерское обслуживание.

Связь

16. Увеличение ассигнований по этой статье на 194 400 долл. США обусловлено увеличением потребностей по статье запасных частей, принадлежностей и материалов для аппаратуры связи (195 000 долл. США), а также по статье коммерческой связи (580 300 долл. США), что будет частично компенсировано за счет сокращения потребностей по статьям связи (265 900 долл. США) и инструментов и контрольно-измерительной аппаратуры (10 900 долл. США).
17. Как указано в приложении П.С, единовременные ассигнования на приобретение аппаратуры связи охватывают минимальные потребности в плане замены изношенной, поврежденной или устаревшей радиоаппаратуры, аппаратуры для спутниковой связи и телефонной аппаратуры, а также закупки микроволновых мобильных средств связи и системы для проведения видеоконференций, необходимых для обновления существующих сетей связи в пределах района Миссии, а также для улучшения связи между другими местами службы и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. С учетом срока службы и состояния принадлежащей Миссии аппаратуры связи предусматривается увеличение ассигнований на приобретение запасных частей, ремонт и техническое обслуживание. Что касается коммерческой связи, то увеличение ассигнований по соответствующей статье обусловлено прежде всего предполагаемым более активным использованием оконечных станций ИНТЕЛСАТ и ИНМАРСАТ, а также пересмотром в сторону увеличения ассигнований, необходимых для покрытия расходов на аренду приемопередатчика.

Прочее оборудование

18. Увеличение ассигнований по данной статье на 587 500 долл. США обусловлено предлагаемой заменой оборудования, которое износилось в результате использования его в сложных климатических условиях, повреждено и не подлежит ремонту и/или устарело, а также приобретением дополнительного оборудования для сетей связи (восемь принтеров и блок бесперебойного электроснабжения) и закупкой конторской мебели, необходимой для замены мебели, которая ранее предоставлялась правительством принимающей страны (подробную информацию см. в приложении П.С).
19. Ассигнования по данной статье предусмотрены для покрытия расходов на замену изношенной/поврежденной конторской мебели после восьми лет интенсивного использования (81 400 долл. США); приобретение оборудования для замены фотокопировальных машин большой и средней мощности, аппаратов факсимильной связи и бумагорезов, которые использовались свыше шести лет и расходы на обслуживание которых слишком высоки (360 300 долл. США); на приобретение оборудования для обработки данных, которое необходимо главным образом для совершенствования существующей широкой системы связи в этом районе, и для замены изношенных систем идентификации (173 700 долл. США); на приобретение емкостей для бензина и расходомеров в целях хранения и распределения авиационного топлива на удаленных участках (112 100 долл. США); на замену имущества в жилых помещениях в пунктах базирования (80 500 долл. США); на закупку двух установок для обработки воды вместе с цистернами для ее хранения (18 400 долл. США). Прочее оборудование включает в себя различные виды подлежащего замене оборудования (насосы, обогреватели, стиральные машины и сушилки, пылесосы, огнетушители), которое необходимо в пунктах базирования, а также оборудование для базы материально-технического обеспечения и баз/лагерей снабжения (виночные погрузчики и стеллажи) (146 600 долл. США).

Предметы снабжения и услуги

20. Увеличение ассигнований по данной статье на 507 900 долл. США обусловлено главным образом увеличением потребностей, основанным на опыте Миссии и связанным с банковскими платежами и выплатами, приобретением канцелярских и конторских принадлежностей, санитарно-гигиенических и чистящих материалов и квартирмейстерского имущества и имущества общего

назначения. Дополнительные ассигнования предусмотрены для приобретения 160 пуленепробиваемых чехлов для автотранспортных средств, используемых для патрулирования, а также для замены бронежилетов и других предметов униформы, которые нельзя получить со складов.

Прочие программы

Ассигнования: не предусмотрены; смета: 18 000 долл. США; разница: 18 000 долл. США

21. Ассигнования по данной статье на сумму в размере 18 000 долл. США предусмотрены для покрытия доли МООНРЗС в расходах на организацию учебных курсов по вопросам закупок (8000 долл. США) и заключения контрактов (10 000 долл. США).

Налогообложение персонала

Ассигнования: 3 951 600 долл. США; сметные расходы: 3 838 800 долл. США; разница: (112 800 долл. США)

22. Предусмотренная по данному разделу сумма представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Расходы по статье налогообложения персонала исчислены, исходя из показателей доли вакантных должностей для международного и местного персонала, которые указаны в приложении I.C, пункт 8, выше.

Поступления по плану налогообложения персонала

23. Сумма по плану налогообложения персонала, предусмотренная по разделу VII приложения I.A сметы расходов, проводится по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и зачисляется в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1995 года. В рамках Фонда эти поступления зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет МООНРЗС.

Приложение II

Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: анализ

А. Стандартные расценки и расценки для данной миссии

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные	Месячные расходы	Годовые расходы	
				или суточные расходы			
(в долл. США)							
1. Суточные участников Миссии	60		a	60			Действует с 1 июля 1994 года.
2. Путевые расходы							
Военные наблюдатели	1 750		a	1 925			Путевые расходы на поездку в один конец, исчисленные на основе опыта Миссии.
Военный медицинский персонал	1 750			1 800			То же.
Дежурный персонал Сил	1 750		a	1 800			То же.
Гражданская полиция	1 750		400	1 925			То же.
Наблюдатели ОАЕ	1 250		800	1 250			Без изменений.
3. Военный персонал							
Военные наблюдатели	203	203					Без изменений.
Военный персонал	20	20					Без изменений; медицинский персонал.
Дежурный персонал Сил	7	7					Без изменений.
4. Возмещение расходов на воинские контингенты							
a) Денежное вознаграждение и довольствие	988		988		988		По стандартным расценкам.
b) Денежная надбавка для специалистов	291		291		291		То же.
Пехотные подразделения	10 %						Личный состав контингентов не включает пехоту.
Тыловые/вспомогательные подразделения	25 %						Выплачивается 25 процентам личного состава подразделения.
5. Пособие на обмундирование и личное снаряжение							
Военные наблюдатели	200		200			200	По стандартным расценкам.
Воинские контингенты	70		70		70		То же.
Гражданская полиция	200		200			200	То же.
6. Обеспечение жизни и быта							
Отпуск для отдыха	10,50		10,50	10,50			Оплачиваемый отпуск продолжительностью до 7 дней в течение шестимесячного периода.
7. Пайки							
Сухие пайки	8,50		11,00	8,50			Без изменений.
Пайки повышенной питательной ценности			a	8,00			Для военных наблюдателей, несущих патрулирование.

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные	Месячные расходы	Годовые расходы	
				или суточные расходы			
(в долл. США)							
Вода в бутылках	1,50			1,43			По ставкам, предусмотренным ныне действующим контрактом.
8. Суточное денежное довольствие	1,28		1,28	1,28			По стандартным расценкам; медицинский персонал подразделения.
9. Имущество, принадлежащее контингентам							
Основная техника	14 233		a	14 223			На основе ныне действующих ставок в период до перехода к новой системе возмещения.
10. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	40 000		40 000	40 000		124 400	Из расчета 1 процент средней численности военных наблюдателей, военнослужащих контингентов и гражданской полиции (всего 311 человек).
11. Гражданский персонал							
Гражданская полиция	73	77					Исходя из 5-процентной доли вакантных должностей (ранее показатель этой доли составлял 10 процентов).
Международный персонал	238	243					Отражает показатель доли вакантных должностей в размере 35 процентов и 10-процентный показатель доли вакантных должностей для категории специалистов и других категорий (общее обслуживание и полевая служба) соответственно.
Местный персонал	86	107					Увеличение ассигнований в связи с привлечением еще 18 сотрудников; исходя из 5-процентной доли вакантных должностей.
Наблюдатели ОАЕ	10	10					Без изменений.
12. Местный персонал							
Чистые оклады	775		a		735		Шкала окладов действует с 1 сентября 1998 года.
Общие расходы по персоналу	125		a		115		Исходя из средней ставки оклада для класса 2, ступень VI, шкалы окладов для местного персонала.
Налогообложение персонала	183		a		175		То же.
13. Консультанты							
Независимый юрист	5 475		a		5 475		Без изменений.
14. Прочие путевые расходы			a				
Поездки из Центральных учреждений в район Миссии	48 600					48 600	Без изменений.
Поездки из района Миссии в Центральные учреждения/Женеву	48 500					48 500	Без изменений.
Внутренняя ревизия	9 200					14 000	Более продолжительная ревизия.

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные	Месячные расходы	Годовые расходы	
				или суточные расходы			
				(в долл. США)			
Поездки в пределах района Миссии	8 000					32 000	С учетом опыта Миссии, охватывает поездки в административных целях и в целях обеспечения материально-технического снабжения.
Профессиональная подготовка						24 000	Запланированные учебные мероприятия по вопросам связи, электронной обработки данных и закупок (путевые расходы 8 сотрудников из расчета 3000 долл. США на поездку).
15. Аренда помещений							
Мастерская в Смаре	1 300					1 300	Без изменений.
База материально-технического снабжения	12 500					10 000	Аренда участка.
Гостиницы	19 500					6 700	Размещение сотрудников в гостиницах в период их перемещения из пунктов базирования.
16. Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы	3 500		10 %			8 350	С учетом опыта Миссии. Обусловлено сильным износом оборудования.
17. Ремонтно-эксплуатационные услуги	3 000		10 %			3 000	Без изменений.
18. Коммунальные услуги							
Электричество	—		"			2 500	С учетом опыта Миссии.
Водоснабжение	300		"			1 700	Обеспечение водоснабжением базы материально-технического обеспечения и передовой базы снабжения.
Газ и топливный мазут	2 550		"			1 600	С учетом опыта Миссии.
Топливо для генераторов	4 000		"			4 000	Без изменений.
19. Автотранспортные средства							
а) Принадлежащие Организации Объединенных Наций							
Гражданского назначения	289	341					Принадлежащие Организации Объединенных Наций автотранспортные средства гражданского образца.
Прицепы	18	26					
б) Принадлежащие контингентам	8	8					Группа медицинского обслуживания; 4 машины скорой помощи и 4 малых автотранспортных средства общего назначения.
20. Запчасти, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств							
а) Принадлежащие Организации Объединенных Наций							
Гражданского образца	90		110 550			100	С учетом опыта Миссии.
б) Принадлежащие контингентам	90		550			90	Отражены в бюджетной статье самообеспечения.

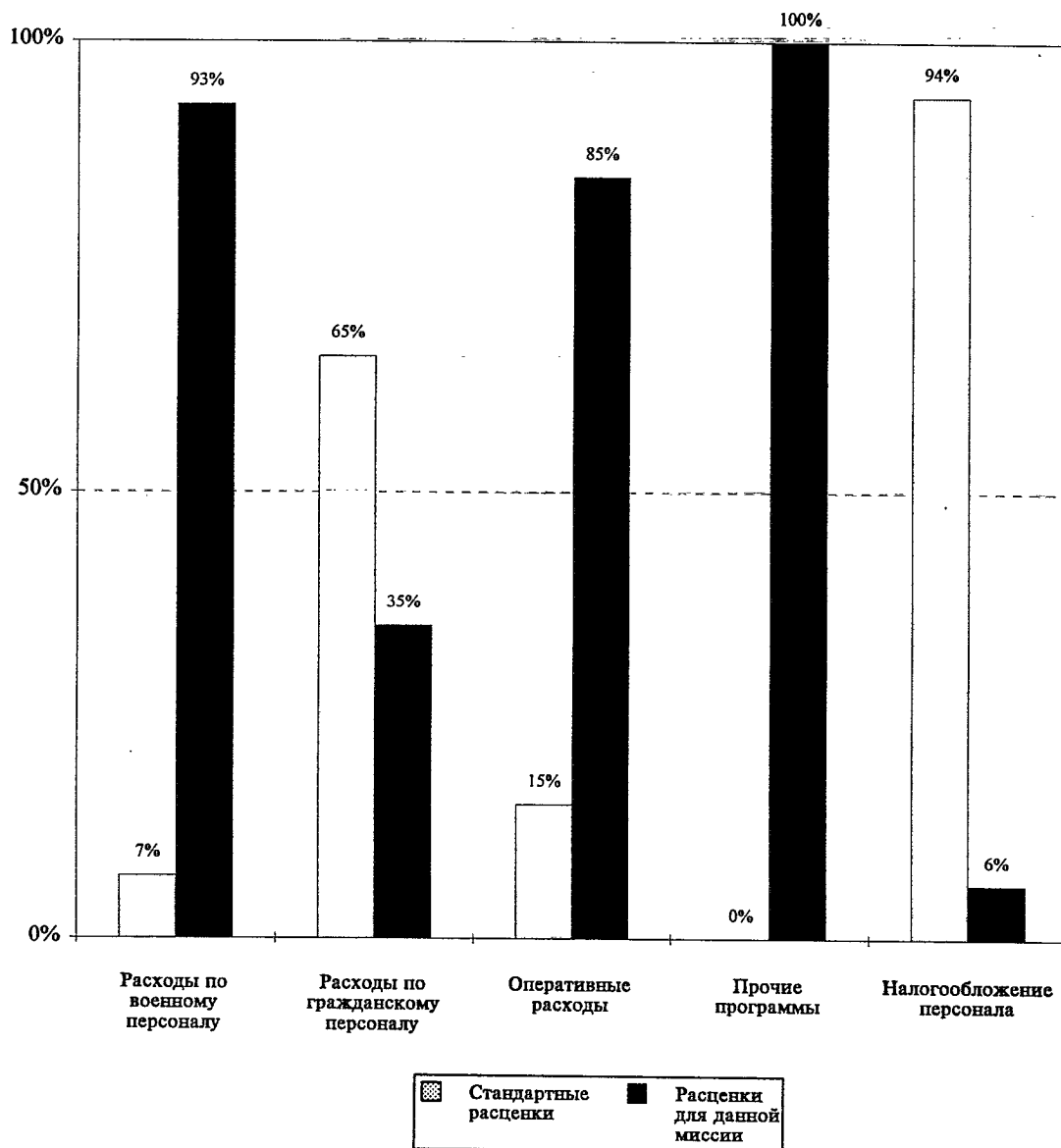
Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные		Годовые расходы	
				или суточные расходы	Месячные расходы		
21. Бензин							
Автотранспортные средства гражданского образца	131	314	a		161	Среднее ежемесячное потребление составляет 490 литров на автотранспортное средство (на основе опыта Миссии) по цене 0,30 долл. США за литр, включая 10-процентную надбавку за горюче-смазочные материалы; с учетом 10-процентного показателя простоя автотранспортных средств.	
Автотранспортные средства военного образца	131	21	a		230	Среднее ежемесячное потребление составляет 700 литров на автотранспортное средство (на основе опыта Миссии) по цене 0,30 долл. США за литр, включая 10-процентную надбавку за горюче-смазочные материалы.	
22. Страхование автотранспортных средств							
Автотранспортные средства гражданского назначения	336		a		348	Увеличение суммы платежей по местному плану страхования (288 долл. США на автотранспортное средство в год; в предыдущий период аналогичная ставка составляла 276 долл. США) и международному плану страхования (60 долл. США на автотранспортное средство в год).	
23. Вертолеты (число)							
МИ-8	3	3				Без изменений.	
24. Запланированные летные часы в месяц							
МИ-8	50	50				То же.	
25. Дополнительные летные часы в месяц							
МИ-8	35	35				То же.	
26. Аренда вертолетов, летные часы (на каждый вертолет)							
МИ-8	75 000				45 500	910 долл. США в час по расценкам ныне действующего контракта.	
27. Аренда вертолетов, дополнительные летные часы (на каждый вертолет)							
МИ-8	1 750				1 925	55 долл. США в час по расценкам ныне действующего контракта. Дополнительные летные часы оплачиваются из расчета 50 процентов от стоимости одного часа по контракту с учетом опыта Миссии.	

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные	Месячные расходы	Годовые расходы	
				или суточные расходы			
				(в долл. США)			
28. Авиационное топливо (на каждый вертолет)							
МИ-8	39 072				21 175		Сокращение расходов на горючее с 0,57 долл. США за литр до 0,34 долл. США за литр, включая расходы на доставку и горюче-смазочные материалы. Дополнительные летные часы оплачиваются из расчета 50 процентов от предусмотренной контрактом ставки с учетом опыта Миссии.
29. Страхование вертолетов							
МИ-8	7 600					7 900	Страхование 3 вертолетов по групповому полису авиационного страхования.
30. Самолеты (число)							
«Антонов» АН-26	3	3					Без изменений.
31. Запланированные летные часы, дополнительные летные часы (на каждый самолет)							
«Антонов» АН-26	100				85		50 долл. США за запланированный час полета плюс дополнительные 35 часов; исходя из условий ныне действующего контракта.
32. Аренда самолетов, запланированные летные часы (на каждый самолет)							
«Антонов» АН-26	28 800				24 600		492 долл. США в час на 50 часов исходя из условий ныне действующего контракта; за дополнительные летные часы плата не взимается.
33. Авиационное топливо							
«Антонов» АН-26	39 600				31 900		1500 литров в час на 50 запланированных летных часов по ставке 0,30 долл. США за литр. Дополнительные летные часы оплачиваются по ставке 50 процентов от предусмотренной контрактом ставки с учетом опыта Миссии. Ежемесячные расходы включают расходы на горюче-смазочные материалы.
34. Страхование самолетов							
«Антонов» АН-26	7 600				7 900		Страхование 3 самолетов по групповому полису авиационного страхования.
35. Прочие расходы на воздушный транспорт							
Суточные для членов экипажей	700				1 000		Для поездок за пределы района Миссии с учетом опыта Миссии.
Сборы за посадку и наземное обслуживание	4 000		1 500		4 000		Без изменений.

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы		Годовые расходы	
				Месячные расходы	(в долл. США)		
Авиадиспетчерские услуги			a		8 500		Сборы и платежи за авиадиспетчерские услуги.
36. Запасные части, принадлежности и материалы для аппаратуры связи	10 000					16 250	Увеличение ассигнований, обусловленное сильным износом аппаратуры связи.
37. Коммерческая связь							
Аренда приемопередатчика спутниковой связи	6 000		a		9 600		Текущая ставка доли Миссии в расходах на аренду.
Оконечные станции ИНМАРСАТ «А» и «М»	11 000		a		16 500		Более частое использование.
Плата за телефонную связь	12 800		a		17 900		То же.
Плата за дипломатическую почту и факсимильную и телетайпную связь	1 200		a		3 500		С учетом опыта Миссии.
38. Запасные части, ремонт и обслуживание другого оборудования	23 000		a		34 700		Увеличение ассигнований, обусловленное сильным износом аппаратуры в результате сложных погодных условий.
39. Внешняя связь	75 000		a		72 300		Предполагаемые потребности.
40. Услуги по контрактам							
Прочие услуги по контрактам (уход за территорией, услуги прачечной, загрузка/разгрузка воздушных судов и т.д.)	3 000		a		4 000		С учетом опыта Миссии.
41. Представительские расходы	100		a		100		Без изменений.
42. Прочие разные услуги							
Банковские платежи	—		a		15 200		С учетом опыта Миссии.
Разные прочие услуги (ремонт мебели, покраска, упаковка)	3 200				2 000		То же.
43. Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	19,0		15,0		18,0		С учетом опыта Миссии.
44. Предметы медицинского назначения	8,3		28,0		2,5		Предметы медицинского назначения предоставляются в соответствии с письмом-заказом и отражены в бюджетной статье самообеспечения.
45. Санитарно-гигиенические и моющие средства	11,0		5,0		8,0		С учетом опыта Миссии.
46. Подписные издания	642		200		708		В связи с дополнительными потребностями в публикациях, касающихся авиационного транспорта.
47. Пуговицы, пробиваемые чехлы для автотранспортных средств	—		750	750			Замена изношенных чехлов.
48. Коммерческие перевозки	3 500				3 100		С учетом опыта Миссии.

a Стандартные расценки по данной статье не установлены.

В. Распределение ресурсов по параметрам бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии



С. Потребности в ресурсах на покрытие единовременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иное)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)х(5)
	Предлагаемое количество					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
Оперативные потребности						
1. Служебные и жилые помещения						
Установка стеллажей в Рабб-Холле на базе материально-технического снабжения, Эль-Аюн						10,0
Итого по статье 1						10,0
2. Ремонт объектов инфраструктуры ^a						
а) Обновление взлетно-посадочных полос (обновление маркировочных знаков и установка специальных знаков для взлетно-посадочных полос)						30,0
Итого по статье 2						30,0
3. Автотранспорт						
а) Автотранспортные средства:						
Автомобиль типа «джип», полноприводной, общего назначения	227	5	—	5	14,85	74,3
Автобус, малый	12	1	—	1	12,25	12,3
Итого	239	6	—	6		86,5
Перевозка по ставке 15 процентов						13,0
Итого						99,5
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 3(а)						99,5
б) Авторемонтное оборудование						
Подъемник для автомобилей, 3 тонны ^a	—	—	1	1	5,0	5,0
Подъемник для съема двигателя ^a	—	—	1	1	2,9	2,9
Специальные инструменты ^a	—	—	1	1	3,0	3,0
Домкрат на тележке ^a	—	—	1	1	3,5	3,5
Торцевкруглошлифовальный станок, большой мощности ^a	4	4	—	4	0,4	1,6
Воздушный компрессор, 200 литров ^a	—	—	1	1	1,6	1,6
Устройство для мойки автомобилей, высокого давления ^a	2	2	—	2	1,1	2,2
Наборы инструментов, разные ^a	—	—	—	—	—	2,5
Итого	6	6	5	11		22,3
Перевозка по ставке 15 процентов						3,3
Итого						25,6
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 3(б)						25,6
Итого по статье 3						125,1
4. Воздушный транспорт						
а) Вертолеты						
Расходы на аренду/чартерные рейсы						—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемое количество					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
Авиационное топливо и горюче-смазочные материалы						—
Расходы на размещение/перебазирование						180,0
Снабженческие перевозки						—
Покраска/подготовка						30,0
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков						—
Итого по статье 4(а)						210,0
b) Самолеты						
Расходы на аренду/чартерные рейсы						—
Авиационное топливо и смазочные материалы						—
Расходы на размещение/перебазирование						60,0
Покраска/подготовка						30,0
Снабженческие перевозки						—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков						—
Итого по статье 4(b)						90,0
Итого по статье 4						300,0
5. Связь						
Дополнительные средства связи						
a) Аппаратура связи						
Аппаратура связи ОВЧ/УВЧ						
Передвижная радиостанция	268	40	—	40	0,6	24,0
Переносная радиостанция	352	38	—	38	0,4	15,2
Аппаратура ВЧ-связи						
Передвижная радиостанция с антенной	142	21	—	21	4,0	84,0
Аппаратура спутниковой связи						
Оконечная станция ИНМАРСАТ, тип «Мини-М»	31	10	—	10	3,0	30,0
Аппаратура телефонной связи						
Телефонные аппараты	309	20	—	20	0,1	2,0
Линия цифровой микроволновой связи ^a	1	1	—	1	16,0	16,0
Линия мобильной микроволновой связи	—	—	1	1	25,0	25,0
Система для проведения видеоконференций	—	—	1	1	35,0	35,0
Итого	1 103	130	—	132		231,2
Перевозка по ставке 15 процентов						34,7
Итого						265,9
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 5(а)						265,9
b) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						
Паяльная установка ^a	b	3	—	3	0,26	0,8

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемое количество					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
Колесный контейнер для перевозки инструментов и оборудования ^a	b	4	—	4	0,36	1,4
Комплект коаксиального адаптера, 31 единица ^a	b	6	—	6	0,16	1,0
Комплект сверл с титановой напайкой ^a	b	3	—	3	0,18	0,5
Комплекты инструментов ^a	b	4	—	4	0,46	1,8
Многоцелевое цифровое измерительное устройство	b	4	—	4	0,14	0,6
Комплект инструментов для проверки телефонной связи ^a	b	3	—	3	0,17	0,5
Электродрель, беспроводная ^a	b	3	—	3	0,19	0,6
Набор не имеющих спаев наконечников проводов и клемм для электрических соединений с инструментами ^a	b	5	—	5	0,08	0,4
Электродрель ^a	b	2	—	2	0,40	0,8
Наборы инструментов, многоцелевые ^a	b	12	—	12	0,09	1,1
Итого		49		49		9,5
Перевозка по ставке 15 процентов						1,4
Итого						10,9
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 5(b)						10,9
Итого по статье 5						276,8
6. Прочее оборудование						
а) Конторская мебель						
Стол	40	40	35	75	0,3	22,5
Кресла	38	38	62	100	0,25	25,0
Стулья для посетителей	10	10	90	100	0,12	12,0
Стол под компьютеры ^a	37	37	38	75	0,15	11,3
Итого	125	125	225	350		70,8
Перевозка по ставке 15 процентов						10,6
Итого						81,4
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 6(a)						81,4
б) Конторское оборудование						
Сейфы, крупногабаритные	17	5	—	5	1,0	5,0
Бумагорезы средней мощности	20	5	—	5	4,0	20,0
Копировальные машины большой мощности	30	10	—	10	18,0	180,0
Копировальные машины средней мощности	68	10	—	10	10,0	100,0
Аппараты факсимильной связи	70	10	—	10	0,8	8,0
Калькуляторы	b	5	—	5	0,05	0,3
Итого	205	45	—	45		313,3
Перевозка по ставке 15 процентов						47,0
Итого						360,3

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемое количество					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 6(b)						360,3
c) Аппаратура электронной обработки данных						
Блок бесперебойного электроснабжения, малой мощности	243	40	—	40	0,30	12,0
Блок бесперебойного электроснабжения, большой мощности ^a	4	—	1	1	12,0	12,0
Принтер, сетевой	4	2	8	10	1,7	17,0
Принтер, лазерный	121	20	—	20	0,7	14,0
Сетевое оборудование и принадлежности для обновления WAN						60,0
Разное оборудование (система опознавания, включая принадлежности)	1	1	1	2	18,0	36,0
Итого	372	62	9	71	15	151,0
Перевозка по ставке 15 процентов						22,7
Итого						173,7
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 6(c)						173,7
d) Топливные емкости с расходомерами						97,5
Перевозка по ставке 15 процентов						14,6
Итого						112,1
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 6(d)						112,1
e) Оснащение жилых помещений						
Кухонные столы ^a	b	80	—	80	0,1	8,0
Кухонные стулья ^a	b	200	—	200	0,03	5,1
Столы, малые ^a	b	50	—	50	0,08	3,8
Шкафы для одежды ^a	b	40	—	40	0,25	10,0
Комплекты полок ^a	b	40	—	40	0,10	4,0
Письменные столы ^a	b	40	—	40	0,16	6,4
Кровати ^a	b	40	—	40	0,22	8,8
Матрасы ^a	b	100	—	100	0,08	8,0
Походная кровать длительного пользования ^a	b	50	—	50	0,15	7,5
Поролоновые матрасы ^a	b	50	—	50	0,04	2,0
Разное оборудование ^a		—	—	—	—	6,4
Итого		690		690		70,0
Перевозка по ставке 15 процентов						10,5
Итого						80,5
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 6(e)						80,5
f) Разное оборудование						
Электронасос ^a	b	20	—	20	0,5	10,0
Стиральная машина	b	10	—	10	0,31	3,1

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемое количество					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
Сушка	b	10	—	10	0,3	2,6
Насос для подачи воды в умывальники ^a	b	10	—	10	1,0	10,0
Насосы с приводом от дизельного двигателя ^a	b	2	—	2	2,5	5,0
Микроволновые печи ^a	b	8	—	8	0,3	2,4
Бойлер для нагрева воды ^a	b	20	—	20	0,2	4,0
Кухонное оборудование различного назначения ^a	b	—	—	—	—	1,9
Ветровой конус ^a	b	20	—	20	0,1	2,0
Метеорологический барометр с указателем скорости ветра ^a	b	10	—	10	0,35	3,5
Рефлектор для взлетно-посадочных полос, стандартный ^a	b	—	30	30	0,33	9,9
Аппарат проблескового света ^a	b	—	48	48	0,21	10,1
Складской подъемник поддонов ^a	b	—	1	1	15,00	15,0
Подставки для складирования поддонов ^a	b	—	20	20	0,50	10,0
Пылесосы, большой мощности ^a	b	—	10	10	0,28	2,8
Устройства для считки штриховых кодов	b	—	4	4	1,50	6,0
Огнетушитель, настенный	b	—	40	40	0,08	3,2
Огнетушитель, 100 фунтов	b	—	—	—	—	20,0
Обогреватель	b	—	40	40	0,15	6,0
Итого		110	193	303		127,5
Перевозка по ставке 15 процентов						19,1
Итого						146,6
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 6(f)		110	193	303		146,6
g) Водоочистное оборудование						
Устройства для обработки воды ^a	—	—	2	2	3,0	6,0
Емкости для хранения воды ^a	b	5	—	5	2,0	10,0
Итого		5	2	7		16,0
Перевозка по ставке 15 процентов						2,4
Итого						18,4
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 6(g)						18,4
Итого по статье 6						973,0
7. Предметы снабжения и услуги						
a) Разные услуги						
b) Разные предметы снабжения						—
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств	b	160	—	160	0,75	120,0
Итого		160	—	160		120,0
Перевозка по ставке 15 процентов						18,0
Итого						138,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
		Предлагаемое количество				
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
Предоставляется из имеющихся запасов						—
Итого по статье 7(b)						138,0
Итого по статье 7						138,0
Всего						1 852,9

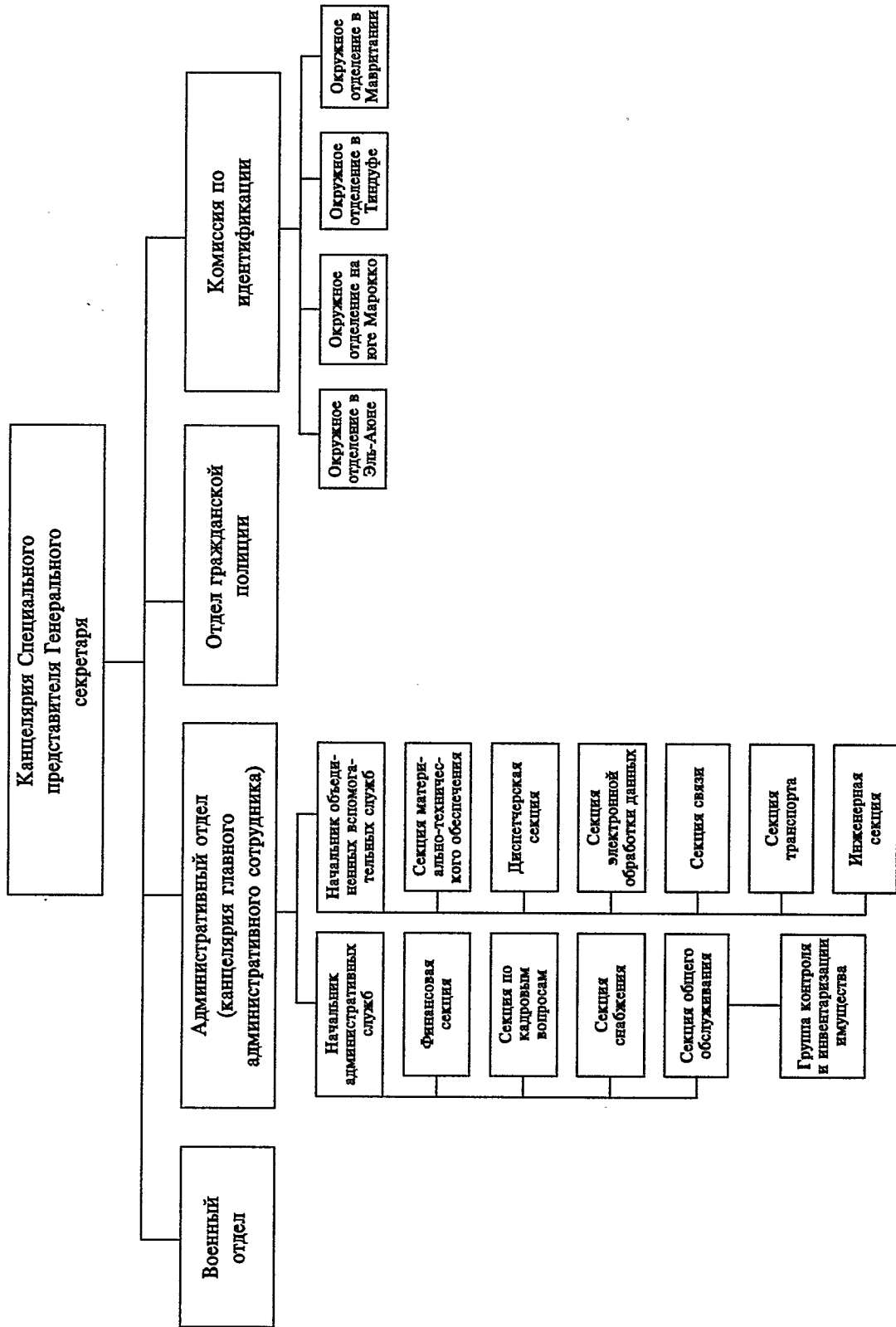
^a Стандартные расценки по данной статье не установлены.

^b Информация отсутствует.

Приложение III
Осуществление предыдущих рекомендаций
Консультативного комитета по
административным и бюджетным вопросам

Просьба	Принятые меры
В пункте 9 доклада о финансировании МООНРЗС от 6 мая 1999 года (A/53/943) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам напомнил о высказанном в пункте 29 четвертого ежегодного доклада Управления служб внутреннего надзора (УСВН) о его деятельности за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (A/53/428) замечании о том, что необходимо выработать и проводить четкую политику в области обеспечения жильем персонала МООНРЗС.	В своем докладе УСВН отметило, что, согласно информации, представленной Департаментом операций по поддержанию мира, МООНРЗС подготовила документ, в котором изложена всеобъемлющая политика в отношении обеспечения персонала жильем.

Приложение IV Схема организационной структуры



Приложение V

